



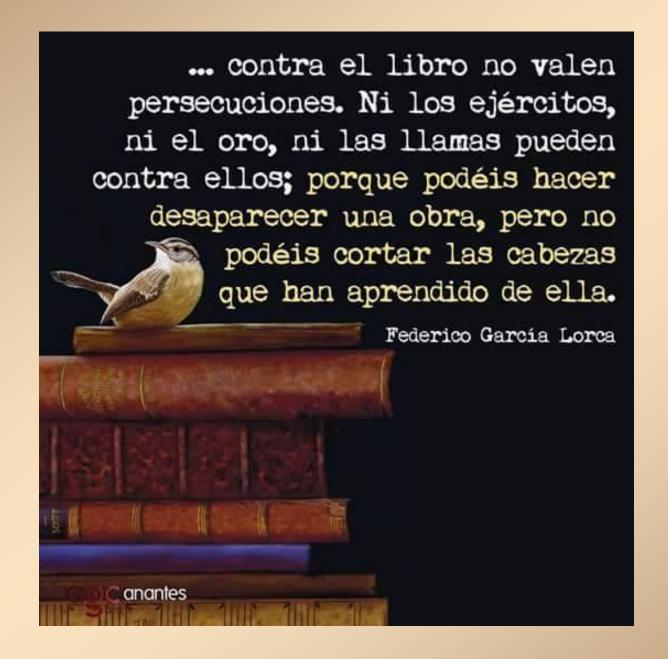
# La comprensión lectora y su didáctica

Dra. Hilda E. Quintana
Cátedra UNESCO para el Mejoramiento de la
Lectura y la Escritura
Universidad Interamericana de Puerto Rico,
Recinto Metro

Que una persona no lea es una estupidez, un crimen que pagará toda la vida, pero cuando es un país el que no lee, este crimen se paga con su historia.

Giardinelli, M. (2006). Volver a leer: Propuestas para ser una nación de lectores. Buenos Aires: Edhasa, p. 67.





## ¿Qué es leer?

 Leer es comprender un texto. Para Solé (2005), "leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer [obtener una información pertinente para] los objetivos que guían su lectura" (p. 17). Afirmación que como bien ella expresa, "implica la presencia de un lector activo que procesa y examinan el texto" e implica además que siempre debe haber un objetivo que guie la lectura.

 Leer es además, es comprender e interpretar textos escritos de diversos tipos con diferentes intenciones y objetivos.  La lectura, al igual que la escritura, es una herramienta indispensable para alcanzar el conocimiento en las diversas disciplinas. Los estudios realizados demuestran que el hábito de la lectura tiende a formar personas receptivas al cambio, orientados hacia el futuro. Este tipo de personas es el que es capaz de un mayor desarrollo social.  Comprender un texto significa hacerlo tuyo, percibir de forma clara su sentido de manera inteligente (Portell, 2007). Para leer tenemos que poder decodificar los signos convencionales de la escritura, pero también establecer un vínculo entre nosotros y el texto. Para establecer este vínculo, el lector y el texto escrito tienen que mantener un diálogo constante. Quien lee aporta sus objetivos, experiencias, conocimientos. Cada lector se acerca a la lectura con un bagaje propio y, por tanto, otorga un sentido individual a lo que alguien ha escrito para ser leído (Portell, 2007, p. 69).

• La lectura debe ser valorada como instrumento de aprendizaje, información y disfrute.

• Es muy difícil que alguien que no encuentre gusto por la lectura pueda transmitirlo.

• Por otra parte, comprender, de acuerdo con Burón (1993), es "integrar la información nueva en los propios conocimientos, esquemas, teorías. Y cómo cada uno tenemos teorías y conocimientos distintos, en la comprensión siempre hay un matiz personal o subjetivo" (p. 46-47).

 Se ha comprendido un texto cuando nos hemos formado en nuestra mente una visión general y coherente de su contenido y también cuando tenemos claro cómo se relacionan las ideas entre sí dentro de ese contexto. • A pesar de que leer es la base de casi todas las actividades que se llevan a cabo en la escuela y en las instituciones de educación superior (a leer se enseña en todos los niveles educativos), las investigaciones sobre la enseñanza de la lectura que se han llevado a cabo demuestran que no se está enseñando verdaderamente a leer, ni a comprender (Carlino, 2003, 2005).

## Proceso de lectura



• El proceso de la lectura es uno "interno, inconsciente, del que no tenemos prueba hasta que nuestras predicciones no se cumplen; es decir, hasta que comprobamos que en el texto no está lo que esperamos leer" (Solé, 1994, p.24). Este proceso debe asegurar que el lector comprende el texto y que puede ir construyendo ideas sobre el contenido extrayendo de él aquello que le interesa.

Esto solo puede hacerlo mediante una lectura individual, precisa, que le permita avanzar y retroceder, que le permita detenerse, pensar, recapitular, relacionar la información nueva con el conocimiento previo que posee. Además, deberá tener la oportunidad de plantearse preguntas, decidir qué es lo importante y qué es secundario. Es un proceso interno; pero es imperioso enseñarlo.

• El acto de leer consiste en el procesamiento de información de un texto escrito con la finalidad de interpretarlo y comprenderlo.

## Antes de leer

## ¿Para qué voy a leer? (Determinar el propósito de la lectura)

### Para obtener información precisa

Para seguir instrucciones
Para obtener información de
carácter personal
Para aprender
Para revisar un escrito propio
Por placer
Para investigar
Para practicar la lectura en voz alta
Para informar que se ha
comprendido

### ¿Qué sé de este texto? (Activación del conocimiento previo)

## ¿De qué trata este texto? (Hacer predicciones)

### ¿Qué nos dice su estructura?

(Formular una hipótesis (suposición de algo posible o imposible para sacar de ello una consecuencia), hacer predicciones sobre el texto)

## ¿Por qué es necesario enseñar estrategias de comprensión?

• Porque queremos desarrollar lectores autónomos, competentes y estratégicos capaces de enfrentarse de manera inteligente a textos de distinta índole.

• Desarrollar lectores autónomos significa hacer lectores capaces de aprender a partir de los textos (Solé, 2005,p.62).

### **Durante la lectura**

- Formular hipótesis y hacer predicciones
- Hacer inferencias
- Formular preguntas sobre lo leído
- Releer las partes confusas

- Pensar en voz alta para corroborar la comprensión
- Crear imágenes mentales para visualizar descripciones vagas
- Resumir
- Aclarar posibles dudas acerca del texto
- Consultar el diccionario

## Después de la lectura

- Escribe
- Cuenta y recuenta
- Resume
- Relee
- Reflexiona
- Dramatiza
- Dibuja
- Conversa
- Formula y responde preguntas

### Momentos de la Lectura

#### Antes de Leer:

- ✓ Iniciar la lectura.
- ✓ Dar a conocer el propósito.
- ✓ Formular predicciones.
- ✓ Activar los conocimientos previos relativos al tema.
- ✓ Conocer el vocabulario.

#### Durante la lectura:

- ✓ Hacer anticipaciones.
- ✓ Relacionar imagen texto.
- ✓ Elaborar inferencias.
- ✓ Llevar a cabo la confirmación y autocorrección.

#### Después de leer:

- ✓ Comprensión global y especifica de fragmentos o tema del texto.
- ✓ Inferencias.
- ✓ Recapitulación.
- ✓ Reconstrucción de contenidos.
- ✓ Formulación de opiniones.
- Expresión de experiencias y emociones personales.
- Aplicación de las ideas leídas a la vida cotidiana (generalizaciones).
- ✓ Construcción de textos.

## Propósito de la lectura



## Guías para establecer el propósito de la lectura (Antes de la lectura)

• Establecer el propósito de la lectura previo a su inicio es fundamental, pues influye en el proceso de la comprensión lectora. Cuando leemos por placer, no es lo mismo que cuando leemos para hacer una presentación oral o para posteriormente resumir lo leído. Blanton, Wood y Moorman (1990) en su artículo "The role of purpose in reading instruction" ofrecen las siguientes recomendaciones a los docentes con

relación al establecimiento del propósito de la lectura, ya que leer con un propósito activa los esquemas apropiados y dirige la atención del lector en esa tarea:

- Los estudiantes deben tener siempre un propósito al leer.
- Un solo propósito es más efectivo que varios.
- El propósito debe permear todo el proceso de la lectura.

 Una discusión sobre ese determinado propósito debe ser la primera actividad que se lleve a cabo después de finalizada la lectura.

¿Para qué voy a leer?	Ejemplos de textos
Para obtener información, ya sea general o precisa.  Para adquirir conocimientos específicos	Noticias de periódico, anuncios, cartelera, guía telefónica, diccionarios  Libros, revistas, enciclopedias
sobre un tema.  Para recordar	Agenda, normas, consignas
Para disfrutar, por placer.	Cómics, cuentos, poemas, novelas
Para ofrecer información o placer a los demás.	Cartas, noticias, un poema
Para disfrutar y entretenerse con el lenguaje del texto.	Sopas de letras, crucigrama adivinanzas Instrucciones, recetas
Para realizar una tarea.	Un escrito propio o el de un compañero
Para revisar, corregir.  Para comunicar un escrito.	Ponencias, conferencias, discursos, sermones, etc.

Estrategias para procesar el texto



## ¿Qué son las estrategias de lectura?

• Las estrategias son procedimientos, acciones enfocadas a la consecución de una meta (Solé, 2005, p. 58).

 Son sospechas inteligentes acerca del camino adecuado que hay que tomar (Solé, 2005, p. 59).

## ¿Por qué es necesario enseñar estrategias de comprensión?

 Porque queremos desarrollar lectores autónomos, competentes y estratégicos capaces de enfrentarse de manera inteligente a textos de distinta índole.

 Desarrollar lectores autónomos significa hacer lectores capaces de aprender a partir de los textos. • Es necesario utilizar las estrategias de comprensión estrategias para aprender a partir de lo que se lee.

• Enseñar estrategias de comprensión contribuye a dotar a los alumnos de los recursos necesarios para aprender a aprender.

### Estrategias de la Lectura

#### Muestreo:

Consiste en la selección que hace el lector, donde toma del texto tipografía, palabras, imágenes o ideas que funcionan como índices para predecir el contenido (algunos autores la llaman "Lectura rápida")

#### Anticipación:

Consiste en la posibilidad de descubrir, a partir de la lectura de una palabra o de algunas letras de ésta, la palabra o letras que aparecerán a continuación; pueden ser léxicosemánticas (un verbo, un sustantivo, un adjetivo, etc.)

#### Inferencia:

Permite completar información ausente o implícita, a partir de lo dicho en el texto a deducir información, unir o relacionar ideas expresadas en los párrafos, así como dar sentido a palabras o frases dentro de un contexto.

#### Predicción:

Predecir el tema de que trata un texto, incluso el contenido de un bloque o apartado de un libro, el final de una historia, lógica de una explicación, continuación de una carta, etc. Se requiere previamente del muestreo.

#### Confirmación y Autocorrección:

Al comenzar a leer un texto, el lector se pregunta lo que puede preguntar en él. A medida en que se avanza en la lectura va confirmando, modificando o rechazando las hipótesis que se formuló; también confirma si la predicción o la anticipación coincide con la que aparece en el texto.

#### Monitoreo o Metacognición:

Consiste en evaluarla propia comprensión, detenerse y volver a leer, encontrar relaciones de ideas para la creación de significados.



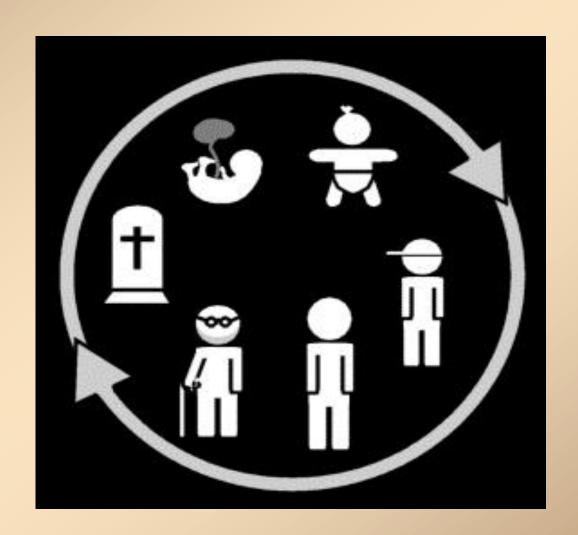
### Las predicciones

- Los textos utilizan patrones recurrentes y tienen una estructura que facilita el que los lectores puedan anticiparlos. En otras palabras, pueden predecir lo que se les va presentando; bien sea el punto culminante o el final si es una narración.
- A la hora de predecir, los lectores recurren a su bagaje cultural y a sus esquemas mentales.



Si esta imagen estuviera en la portada de un libro, ¿cuál podría ser su título?

## ¿Qué palabras esperarías encontrar en el texto que acompaña este dibujo?



#### Las inferencias

 Son un mecanismo muy poderoso que permite al lector leer entre líneas y complementar la información que está explícita en los textos. Puede también inferir lo que más adelante se explicitará. • En un texto no está todo explícito, hay una enorme cantidad de implícitos que el lector puede reponer mediante las inferencias (Marín, 1999).

# Inferir también implica lo que comúnmente llamamos leer entre líneas. Podemos inferir:

- información del autor (intención, estado de ánimo, perfil personal, etc.);
- identificar el destinatario del texto;
- tendencias ideológicas;
- la ironía;
- las ambigüedades y los dobles sentidos.

- los sentidos figurados;
- relacionar metáforas y símbolos con hechos de la realidad cultural.

(Cassany, Luna y Sanz, 2005, p. 222-223)

#### Los lectores competentes, de acuerdo con Pearson, Roehler, Dole y Duffy (1992)

 Utilizan el conocimiento previo para darle sentido a la lectura.

 Monitorean su comprensión durante todo el proceso de la lectura  Toman los pasos necesarios para corregir los errores de comprensión una vez se dan cuenta que han interpretado mal lo leído.

• Pueden distinguir lo importante en los textos que leen.

- · Resumen la información cuando leen.
- Hacen inferencias constantemente durante y después de la lectura.
- Preguntan.

# De acuerdo con Argudín y Luna (2000):

- "Un lector eficiente puede seleccionar rápidamente lo que le interesa, pero su lectura no será efectiva si no reflexiona y evalúa el contenido de la lectura" (p. 34).
- Un buen lector es eficiente cuando es capaz de seleccionar las estrategias más adecuadas para lograr sus propósitos y efectivo, cuando sabe leer críticamente.

- El lector crítico mientras lee, se plantea las siguientes preguntas:
- ¿Cuál es la fuente? ¿Es confiable? ¿Está actualizada?
- ¿Cómo presenta el autor la información?
   Utiliza hechos, opiniones, inferencias)
- ¿Cuál es el propósito y el objetivo del autor?

- ¿Qué lenguaje utiliza?
- ¿Cuál es la hipótesis o tesis (lo que desea probar) que el autor propone?
- ¿Es coherente y sólida la argumentación?
- ¿Cambió mi opinión el texto? ¿Me hizo reflexionar?
- ¿Tomé una posición frente al texto? (Argudín y Luna, 2000, p. 35)

#### Actividad práctica

Lectura inferencial: Leer cuidadosamente y posteriormente contestar las preguntas.

Una India suplica ser ahorcada junto a su marido

### Una India suplica ser ahorcada junto a su marido

Con una mujer como Ira se las hubo de ver precisamente Fernández de Oviedo, a la sazón capitán y justicia de la ciudad de Santa María de la Antigua del Darién.

Era ella la mujer de un indio bautizado Gonzalo que se reveló a las órdenes del cacique de Vea, asesinando a varios colonos españoles. Capturado el rebelde, el justicia tras escuchar el parecer de los vecinos lo condenó democráticamente a la horca. La india, fiel a su marido, intentó en vano canjear su vida por la suya; después de cumplida la sentencia era tal su amor que suplicaba ser ahorcada junto a sus tres hijos pequeños en el mismo árbol que su marido. A lo que Fernández de Oviedo caballerosamente se negó. La mujer, entonces, intentó implicarse en el proceso asegurando que su Gonzalo no había hecho otra cosa al matar a los cristianos que seguir sus propias indicaciones y que ella era la culpable de todo. Fernández de Oviedo

se negó a aceptar su deposición criminal siguiendo la norma de derecho que indica que nadie puede acusarse a sí mismo (en cualquier caso aquel día debían de estar de buenas los españoles para dejarse entretener por tanto legalismo estando como estaban ante hechos declarados). Y como había que repartir LOS indios capturados entre quienes participaron en la entrada, a uno le fue a corresponder la mujer y a otro sus hijos. Aquí podía ser legal, pero era una injusticia. La Ira se plantó de nuevo ante la autoridad, increpándole en público con voz nada respetuosa".

"¿Tu, señor, no me dexiste que yo ni mis hijos no teníamos culpa? Pues si eso es así, ¿por qué me quitas mis hijos e los das a otros e los apartas de mí?".

Razones convincentes de madre y buena ciudadana que conmovieron a Fernández de Oviedo -apremiado se le hacía tarde y faltaba aún por ejecutar al cacique Guaturo, que accedió entregar a la familia reunida a un vecino de su confianza para que fueran bien tratados:

"Grande amor fue el que mostró tener esta mujer a su marido; y como ella lo dixo muchas veces, el que tenía a sus hijos no era por averlos parido ni ser su madre, sino por averlos engendrado su marido, a quien ella tanto amo".

(Emilio Garcia-Meras (1992). Pícaras Indias. Historias *de amor* y erotismo *de la Conquista*. Volumen *I*. Nuer Ediciones. (P.P. 164-165).

#### Preguntas con el sistema inferencial:

- ¿En qué época sucedió esta historia? (inferencia de contextualización)
- ¿Por qué no ahorcaron a Ira? (inferencia de causa y efecto)
- ¿Qué habrá sentido Ira? (inferencia de sentimiento)
- ¿Qué opinas de la actitud de Fernández de Oviedo?
   ¿Por qué lo piensas? (inferencia de opinión)

- ¿Qué entiendes por injusticia? inferencia de activación de conocimientos extratextual)
- ¿Qué querrá decir "dexiste"? (inferencia lexical)
- ¿En esta situación, ¿quiénes eran los que gobernaban? ¿Cómo lob sabes? (inferencia de elaboración)
- ¿Cómo caracterizarías a Ira? *Por* qué lo piensas así? (inferencia de generalización)
- (Tomado de Pipkin, M (1998). La lectura y los lectores ¿Cómo dialogar con el texto? Buenos Aires: Homo Sapiens, pp. 175-176 y 192)

#### Actividad de lectura crítica

- Lee el siguiente texto y mientras lees, piensa (y hasta dilo en voz alta) en todo lo que viene a tu mente. Se trata de predecir, confirmar las predicciones y leer entre líneas para comprender el texto.
- Con esta actividad pretendo que cobres conciencia de tu proceso lector, de modo que puedas modelárselo a tus estudiantes.

#### Actividad de lectura crítica

"Urania. No le habían hecho un favor sus padres; su nombre daba idea de un planeta, de un mineral, de todo, salvo de la mujer espigada y de rasgos finos, tez bruñida y grandes ojos oscuros, algo tristes, que le devolvía el espejo. ¡Urania! Vaya ocurrencia. Felizmente ya nadie la llamaba así, sino Uri, Miss Cabral, Mrs. Cabral o Doctor Cabral.

Que ella recordara, desde que salió de

Santo Domingo ("Mejor dicho, de Ciudad Trujillo", cuando partió aún no habían devuelto su nombre a la ciudad capital), ni en Adrian, ni en Boston, ni en Washington, D.C., ni en New York, nadie había vuelto a llamarla Urania, como antes en su casa y en el Colegio Santo Domingo, donde las sisters y sus compañeras pronunciaban correctísimamente el disparatado nombre que le infligieron al nacer.

¿Se le ocurriría a él, a ella? Tarde para averiguarlo, muchacha: tu madre estaba en el cielo y tu padre muerto en vida. Nunca lo sabrás. ¡Urania! Tan absurdo como afrentar a la antigua Santo Domingo de Guzmán llamándola Ciudad Trujillo. ¿Sería también su padre el de la idea? Está esperando que asome el mar por la ventana de su cuarto, en el noveno piso del Hotel Jaragua"...

(Vargas Llosa, M. (2000). La fiesta del chivo. Buenos Aires: Alfaguara, p. 12-13.)

• En las próximas transparencias verás todo lo que se puede decir de lo leído.

#### Leamos

Urania [parónimo de huraña, que huye y se aleja]. No le habían hecho un favor sus padres, su nombre daba idea de un planeta [Urano, planeta alejado de sol, frío, en la mitología griega, hijo de la tierra (Gea) con la cual se unió y engendró muchos hijos, como los Titanes Cíclopes, Océano. Los mantuvo encerrados hasta que instigados por Gea se rebelaron, mutilaron a su padre par que no tuviera más hijos y lo desterraron. El nombre de la protagonista abre sentidos: frialdad y conflicto paterno], de un mineral [uranio- mineral radiactivo, peligrosidad], de todo, salvo de la mujer espigada y de rasgos finos, tez bruñida y grandes ojos oscuros connotación belleza y latinidad], algo tristes [confirma lo conflictivo y oscuro que sugiere su nombre], que le devolvía el espejo. ¡Urania! Vaya ocurrencia.

Felizmente ya nadie la llamaba así, sino Uri, Miss Cabral, Mrs. Cabral o Doctor Cabral Es una latina que ahora vive en E.U.]. Que ella recordara, desde que salió de Santo Domingo ("Mejor dicho, de Ciudad Trujillo" [llevaba el nombre del dictador Rafael Leónidas Trujillo], cuando partió aún no habían devuelto su nombre a la ciudad capital) [quiere decir que salió antes de 1960], ni en Adrian, ni en Boston, ni en Washington, D.C., ni en New York, nadie había vuelto a llamarla Urania, [Vive en o vivió en los Estados Unidos, en lugares con alta

actividad académica, comercial y diplomática.] como antes en su casa y en el Colegio Santo Domingo, donde las sisters [Iba a un colegio privado de monjas americanas. En América Latina eso significa que pertenecía a la clase alta.] y sus compañeras pronunciaban correctisimamente el disparatado nombre que le infligieron al nacer. ¿Se le ocurriría a él, a ella? Tarde para averiguarlo, muchacha: tu madre estaba en el cielo [La madre murió cuando ella era pequeña: "en el cielo" es una frase infantil fijada en su memoria afectiva.] y tu padre

muerto en vida [¿enfermo?, ¿muerto para ella, por algún conflicto?, ¿preso?, ¿confinado? Evidentemente no puede o no quiere comunicarse con su padre] Nunca lo sabrás. ¡Urania! Tan absurdo como afrentar a la antigua Santo Domingo de Guzmán llamándola Ciudad Trujillo [Llamar "Trujillo" a la ciudad capital es considerado afrenta, ofensa, la protagonista manifiesta total rechazo al régimen.] ¿Sería también su padre el de la idea? [El padre era alguien poderoso que pudo haber tenido y concretado la idea de llamar "Ciudad Trujillo" a la capital del país, antes

habrá tenido otras ideas igualmente influyentes. Pero entonces, ¿quién es o era ese padre muerto en vida?

Está esperando que asome el mar por la ventana de su cuarto, en el noveno piso del Hotel Jaragua...[Está de regreso en Santo Domingo. Empieza la novela.]

(Vargas Llosa, M. (2000). La fiesta del chivo. Madrid: Alfaguara, pp. 12-13.

Actividad tomada de: Melgar, S. (2005). *Aprender a pensar- Las bases de la alfabetización avanzada*. Papers Editores: Buenos Aires, pp. 65-67.

• Es improtante modelar el proceso lector. Al modelarlo, de alguna manera estás también incitando a seguir leyendo y querer saber más de la obra.

# Los libros son como los amores:

siempre hay uno

que nos marca

la vida.

me gusta leer México

#### Reflexión final

"El sentido común debería decirnos que la lectura es la mejor arma para destruir la ignorancia, la pobreza y la tristeza antes de que nos destruyan. Una nación que no lee no sabe mucho. Y una nación que no sabe mucho está avocada a tomar malas decisiones en el hogar, en el colmado, en el juzgado y en las urnas electorales. El reto, es entonces, convencer a las futuras géneraciones de que cargar un libro es más gratificante que cargar armas."

Trelease, J. (2001). Manual de la lectura en voz alta. Bogotá: Fundalectura, p. 28

#### Referencias

- Argudín. M. & Luna, M. (2003). Aprender a pensar leyendo bien. México: Plaza y Janés.
- Burón, J. (1993). Enseñar a aprender: Introducción a la metacognición. Bilbao: Ediciones Mensajeros.
- Carlino, P. (2005). Escribir, leer y aprender en la universidad: Una introducción a laalfabetización académica. Argentina: Fondo de Cultura Económica.
- Carlino, P. (2003). Leer textos científicos y académicos en la educación superior: Obstáculos y bienvenidas a una cultura nueva. Accedido de <a href="http://www.buenosaires.gov.ar/educacion/docentes/bibleduc/pdf/paula">http://www.buenosaires.gov.ar/educacion/docentes/bibleduc/pdf/paula</a> \_carlino.pdf.

- Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G. (1994). Enseñar Lengua. Barcelona: Graó.
- Colomer, T., & Camps, A. (1996). Enseñar a leer, enseñar a comprender. Madrid: Celeste/M.E.C.
- Cooper. J. D. (1986). Cómo mejorar la comprensión lectora. Madrid: Aprendizaje Visor.
- García-Meras, E. (1992). Pícaras Indias. Historias de amor y erotismo de la Conquista. Volumen I. Madrid: Imp.Lavel, pp. 164-165.
- Giardinelli, M. (2006). Volver a leer: Propuestas para ser una nación de lectores. Buenos Aires: Edhasa.

- Marín, M. 1999. Lingüística y enseñanza de la lengua. Buenos Aires: Aique.
- Melgar, S. (2005). Aprender a pensar. Las bases de la alfabetización avanzada. Argentina: Papers Editores.
- Pipkin, M (1998). La lectura y los lectores ¿Cómo dialogar con el texto? Buenos Aires: Homo Sapiens, pp. 175-176 y 192).
- Portell, J. (2007). *Me gusta l*eer. Ediciones CEAC: Barcelona.

- Pearson, P.D., Roehler, L. R., Dole, J. A., & Duffy, G. A. (1992). Developing expertise in reading comprehension. In S. J. Samuels & A. E. Farstrup (eds.), What research has to say about reading instruction, 2da ed. (pp. 145-199). Neawark, DE: IRA.
- Quintana, H. (2010). Didáctica de la comprensión lectora. Cataño, P.R.: Ediciones SM.
- Solé, I. (1995). Estrategias de Lectura. Barcelona: Graó.